

Titujusara Catera

Samuchurveda Pávurubañi Títubay

¹ Ray Pávuru nurya jirya catera, jiryatiy ravyicha Judenu muchechiy, Jesucristu nusubiy jarye ray, rařidye tuvachutaniy Judenumu riy sanatuvye, riryadatya variy samiy řitenura saniquejada, ratatiy vuvyicha samivye sadiyá.

² Vutyuvachu simu jiryatiy vuyntucharara junare jnuyada sisa, tapi mucadi judejadajisiiy suteda yasay junare jnuyada vuy, saquivutya, mitya.

³ Diye jita, samiryundamu, sadyanu Judenura jiiñiquejada, jiryatiy sabayada tuču ray, rařidye tučunumayara. Darya suteda Judenu vuryeyada ráñu.

⁴ Rañurya catera jiijyu Títu, řitenu radyenu nta řitay ji, jiryatiy vutyuvachu vatajuu simu Vuryindenu. Sajantyutya Vujye Judenu variy ji, Vuyntyityu Jesucristu jarye, samirya rača jiijechiy varintyi. (Darya supajada simu cateravara jiiñiquejada.)

Títubay vichanuyada raratyuuncha, saniquenuyadara Judenu niquejada ruuva nijyanvay jasiy

⁵ Ramunitiy ratyocheda Créta ratyuumu ji, yařidye jdutyara jiryatiy rasutye jdutyada, yařidye bay siityariřvay jnutyavajyu titaju vichadiva daryatiy rabeyada yimura.

⁶ Judenu siityariřvay jnutyi rača samiy vanu, ne ti ranique taji sanijyu; vinu tanuqui vaturutyi sachasara; sadadyeñu rača siityevay, ne ti

ranique sanijyu niyuyadacanu datyisa risajuni.
7 Siityarivay jnutyi racha samiy vanu, ne ti ratuchuta tara sanijyu, jiryatij savicha Judenu siityarivay nusuñu daryaju. Ne sachavamirya vichara, dantyamuy ne jaryi tara niqettara sacharisaju; dantyamuy ne niyuyadacanu, dantyamuy ne niqeyada jotará, dantyamuy ne criquiy jasachodacanu. 8 Sadirye samirya jiryorimiyuni jañuñu, savatasara riy samirya jvaayadacanyve, sachasamirya vichara, samirya vichanirya Judenu diya risajuntiñi, sadatyadamu jimyidye, sadatyadamu yatu risajuntiy. 9 Santya rupade samidyera sitenu niqejada jiryatij sumutyajadara, satidye datyanu samirya datyadodata variriyi nijyanvay, sasaboniy variriyi rityi nique ranijyu. 10 Jasidye daryaju riy rajuu nijyanvay datyisamintiyi, mitya niqejadacanyumiy risaju riy, mitya quivuvye; jaryiñumiy rityi jmutyonutaniryuryi titaju Judenu siityarivay. 11 Yantya parutyaniy rivasiriyi, tapi riryatichunumaya daryaju riy rorijyanvay. Ridyetyanu daryajura taji datyadoda riryatidye canay ramusirya criquiy rapurya. 12 Suteda jita tiqui rityenu, jiryatij savichanuyada tuchurijyu. Suteda: “Créta ratyuu janvay jita vichasara quivuvye, nutyu munuñumiy tova vichavay, jamura jmyivye, pituvye risaju riy.” 13 Suteda sitenu riñijyu. Ramutiy yantya nique vamiryamu ruuva, riryatidye tuvachu samiy jjechitya simu Vujye variy. 14 Yantya datyanu rajisij judiyurveda tuchoda riy, tarijyemyi tuchodajisij jarye, Judenu núvasiy caravye niqejadajisij

jaryentiy. ¹⁵ Samirya jachityavajyu, títaju samirya dárya. Vamirya jachityavajyu jíta jiryatíy tuvachusamidyeryi, ne tara samirya rijyu, mijurya daryajura rijechedye, rijechipiyajada jarye títaju. ¹⁶ Rútuyadamu yitay jidyetyani Judenu, ridyirya jiñique mityamusiy, ramutiy vuryitay variy mitya riquivuy, rivyichadamusiy jirrachu daryajuni Judenu variy. Rivyichasara javityiyechavay, tuvachusamiy, ne ruvaaryuy tara jvaayada samirya, mitya.

2

Samirya datyadoda rijyu

¹ Va ji, yantya datyanura vinu samirya datyadoda. ² Yantya datyanu riy rimyityumiy riryatidye jmyi jidyetyadamu, jatoda jarye, samirya jachityavay riryecha variy, datyanuvay jarye. Vanira riryecha variy jityuvachodamu, rivyatadamu jarye risaju, riñuma paruy variy riva jichiitaryajada.

³ Daryantiy rimyityodamiy, samirya vichavay riryecha varintyidye, samirya vichanivye riryecha varintyi, ne quivuyadacanimiy riryecha, dantyamuy ne niyuyadacanimiy risaju; samirya vichadeda jarye riryadatyanuntiy. ⁴ Riryentya datyanu samiryi vatuy vanutavay. Riryadatyanu riy, riryatidye vatani jivyanu variy, ridyedyeñu jarye. ⁵ Riryecha datyanuvay risaju, dantyamuy ne riryecha cadnatodamiy risaju. Riñi jíta radatya jnutyadara jiryoriy, riryecha variy tapi vichanivye, jivyanumu tuvachuvay

risajū riy, riñuma nique tavay taji ranijyu Jūdenu niquejada.

⁶ Daryaday yadatyanu riy vaduntyi, riryatidye vicha datyanuvay varintyidye. ⁷ Yechasara samiy jantyasi ridyiya; yentya datyanu rantyityura datyadodata, s̄itenumu. ⁸ Yadatyanu samiy niquejadata, sañuma tūchu t̄i taji varirya, jiryatiy sajada j̄ita vūmyityasiy variy riva, ne satūchutaruy variy tariva nūdavyuy.

⁹ Yadatyanu riy muchechimyintyi riryatidye vicha siityevay variy jipyatrujū, riryatidye jvaay vanira variy. Riryajvaay jipyatru canuyadaju, ne riryecha jmutyajavay. ¹⁰ Dantyamuy ne riryajvaarya sabarya variy. Riryecha s̄itenu tuvachuvay t̄itajumu, ratidye vicha ratyanusara tavajyu variy vuryeyada rañu niquejada.

¹¹ Jvadicharanuma daryaju darya Jūdenu ramityadeda day jiryatiy sani say mitya t̄itaju nijyamijura. ¹² Ramusiy j̄ita vūdyetya vuryatidye paruy riva vacha niquejada, sayaroju Jūdenu daryaju darya, vuryaparuy riva vacha n̄iruyadantiy, vuryatidye vicha samirya jachipiyajadatavay variy, vase vichavay jarye, samirya jachityavay j̄irya vacha vichada rundamu. ¹³ Variy j̄ita vuryanutuy vuryichanayadamuni vuryeyada rañu Jesucristu, jiryatiy sadamu yajti vuryimu, s̄itenu Vuryindenu j̄ita. ¹⁴ Nin̄i j̄ita sayada jidyiryara yinuyada vuryeyadaju, satidye ratyanu rata t̄itaju taji nta vichadajisivyuy, sapuy variy vuryivasirya vujyuuchurveda, vuryatidye vicha jaryetasavay variy saju, samirya vichadedacanuvye jarye.

15 Yama niquera jirya títaju, yavanutyani riyi nijyanvay ratantiy, yadatyani jaryimyusidye juuchuedajisiryi, Judenu jtedamu yadatyani riy. Ne yarrachutaniy ji.

3

Nutyuramusiy vuryechasara Judenu siityarivay

¹ Yajachipiyataniryi nijyanvay, riryasabuy rijyu nutyityumiy, japuju jarye, riryatuvachu variy ruumu, riryecha vanudyi samirya jvaayadaju.

² Yajachipiyataniryi ne riryanique tara vacha riñiyu nijyanvay, dantyamuy ne riryavātara juveda, samirya jachityavay riryecha varintyi, riryadityanu vanira jachityavay nijyanvajyuy.

³ Vuy jerye vichanuyada datyisamiy, tuvachusamiy, quivuchusavay, vacha niruyada muhechimi jarye risajuntiy, jiryatiy vuryicanuy jvaayadara vacha jvaayada; vuryamityaniñuyadara vuryunda vacha vichada runda, jnunuyada runda jarye risaju, rimiryenñuyada nijyanvay varivyuy, vuryavittyuñuyada variy nuñivajyuu vuy.

⁴⁻⁵ Variñi jita, varityi sadyadoda vuryeyada ráñura jivyatada nijyanvajyu, saramityadeda varivyuy. Ne saramityadeda samirya vichadeda murichirya vuy. Saramityadeda

vinu yentyutyadamu vuy, jiryatiy sapuyada vuryivasirya vujyuuchueda variñumatiy sapirutyadeda vadi jnuyadaju vuy, Suntumusiy jidyerutyadedani vuryintu vuryiva varintyi.

⁶ Sarubeda jita rajuu vuryivani Yintu, vuryeyada ráñu Jesucristu jtedamuju sarubeda vuryivani.

7 Suteda Jüdenu samivye yitedamujü vuy, vuryatidye vicha variy sadadyeñu, vuryanutuy variy rajijü vuryajnujeyasara sisa junareju.

8 Sitenu niquejada day jiryatiy ritesiy yivara. Ravyata yatidye tuchusarara jirya sitenu niquejada, riryatidye jachipiyasara Jüdenumu tuvachuvarya samirya vichadeda, riryatidye vicha jiyantavay samirya vichadedamu. Darya jvaayadata vuryajmutya riy nijyanvay. 9 Yajanumitye tajijyu rajisiy datyisadamu niquettada, ratatiy ridyetyaruy jimyunatyavay. Yajanumitye rajisiy niqueyadantiy, niquetyada jarye risaju, jiryatiy riñiquetya Jüdenu niquejadanchiyu, tama samirya ranicha taraju daryaju, tama, mitya.

10 Nitiy jaryetara datyadoda, satidye parutyaniy vase nujisiryi siityarivay, yadatanu vase núvajuni; netimyu ne satuvachuruy ramu, yadatanuntiñi; netimyu ne satuvachuruy varintyi, yanuma paruy variy siva day. 11 Darya vanu yinuy sanumityemya sitenu nujisiy, savicha juuchañi risaju, savicha jita tuchutasi jidyirya niquejadamusiy daryaju.

Saniquejada Títubajyu

12 Ranumatiy jpani Aritemasiy varimyata Tíquicu yimu, yajaryuvuy variy jtijada rimuju, Nicópodisimuju jasityi rajechipiya ramityadedara nijya. 13 Yajmutyani Sénasiy jiryatiy niquejada datyini, Apódositya, nanatidye jaryuvurya jiryupiyada variy, ne nanasutyenirya tara, mitya. 14 Riryantya datya vutyeryivedantirya samirya

jvaayadantiy, jiryatiy richeñadara jivyatara,
riryecha samiy jvaavye variy.

¹⁵ Rimyuchuvay jita títaju risa vichavay ji.
Yamuchuvay nujyu riy rityi vata Crístumu vuy.
Samirya jiryecha títaju variy.

Sayanuma Pávuru

Judenu jto nijyanvamyu New Testament in Yagua (PE:yad:Yagua)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yagua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yagua [yad], Peru

Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Yagua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

741209ce-3bea-5617-a721-dc112d0873cd